

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 24. októbra 2013 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Hannover — Nemecko) — Samantha Elrick/Bezirksregierung Köln

(Vec C-275/12) ⁽¹⁾

(Občianstvo Únie — Články 20 ZFEÚ a 21 ZFEÚ — Právo na voľný pohyb a pobyt — Štátny príslušník členského štátu — Štúdium v inom členkom štátu — Pomoc na vzdelávanie — Podmienky — Dĺžka vzdelávania presahujúca alebo rovnajúca sa dvom rokmi — Získanie odborného diplomu)

(2013/C 367/26)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgericht Hannover

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Samantha Elrick

Žalovaná: Bezirksregierung Köln

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Verwaltungsgericht Hannover — Výklad článkov 20 ZFEÚ a 21 ZFEÚ — Poskytnutie pomoci na vzdelávanie („BAföG“) — Právna úprava členského štátu, ktorá upravuje toto poskytnutie v prípade určitého vzdelávania v dĺžke jedného roka v tuzemsku, ale vylučuje ho v prípade porovnateľného vzdelávania v inom členskom štáte

Výrok rozsudku

Články 20 ZFEÚ a 21 ZFEÚ sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia takej právnej úprave členského štátu, o akú ide v konaní vo veci samej, ktorá podmieňuje priznanie pomoci na vzdelávanie štátnej príslušníčke s bydliskom v tomto členskom štáte v prípade štúdia v inom členskom štáte tým, aby toto vzdelávanie bolo po najmenej dvoch rokoch štúdia ukončené získaním odborného diplomu rovnocenného s tými, ktoré udeľuje odborná škola v štáte poskytovaní pomoci, zatiaľ čo ak by sa dotknutá osoba rozhodla, že bude v tomto štáte navštevovať štúdium rovnocenné s tým, ktoré chcela navštevovať v inom členskom štáte a ktorého dĺžka nepresahuje dva roky, pomoc by jej bola priznaná z dôvodu jej osobitnej situácie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 250, 18.8.2012.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 22. októbra 2013 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší správní soud — Česká republika) — Jiří Sabou/Finanční ředitelství pro hlavní město Prahu

(Vec C-276/12) ⁽¹⁾

(Smernica 77/799/EHS — Vzájomná pomoc orgánov členských štátov v oblasti priamych daní — Výmena informácií na požiadanie — Daňové konanie — Základné práva — Obmedzenie rozsahu povinností dožadujúceho členského štátu a dožiadaného členského štátu vo vzťahu k daňovníkovi — Neexistencia povinnosti informovať daňovníka o žiadosti o pomoc — Neexistencia povinnosti vyzvať daňovníka, aby sa zúčastnil výsluchu svedkov — Právo daňovníka spochybniť vymenenú informáciu — Minimálny obsah vymenenej informácie)

(2013/C 367/27)

Jazyk konania: čeština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Nejvyšší správní soud

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Jiří Sabou

Žalovaný: Finanční ředitelství pro hlavní město Prahu

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nejvyšší správní soud — Výklad článkov 1, 2, 6, článku 7 ods. 1 a článku 8 ods. 1 smernice Rady 77/799/EHS z 19. decembra 1977 o vzájomnej pomoci príslušných úradov členských štátov v oblasti priamych daní (Ú. v. ES L 336, s. 15; Mím. vyd. 09/001, s. 63) a článku 41 ods. 2 písm. a) Charty základných práv Európskej únie (Ú. v. EÚ C 303, s. 1) — Základné práva daňovníka v daňovom konaní vedenom voči nemu, ako je právo byť informovaný o rozhodnutí príslušného orgánu dožadujúceho štátu o podaní žiadosti o informácie, zúčastniť sa na formulovaní tejto žiadosti, byť vopred informovaný o konaní výsluchu svedkov vykonaného v dožiadanom štáte a zúčastniť sa ho, ako aj napadnúť hodnovernosť informácií poskytnutých príslušným orgánom tohto štátu

Výrok rozsudku

1. Právo Únie, tak ako vyplýva najmä zo smernice Rady 77/799/EHS z 19. decembra 1977 o vzájomnej pomoci príslušných orgánov členských štátov v oblasti priamych daní a dane poistnej prémie, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 2006/98/ES z 20. novembra 2006, a zo základného práva